



OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 1063 (Cy.154)

CYDRADDOLDEB, CYMRU

Gorchymyn Deddf Cydraddoldeb
2010 (Pennu Awdurdodau Cymreig
Perthnasol) 2011

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn diwygio'r rhestr o awdurdodau a bennir yn Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 ("y Ddeddf"). Mae'r awdurdodau hyn yn ddarostyngedig i ddyletswydd gydraddoldeb y sector cyhoeddus ("dyletswydd gyffredinol") a bennir yn adran 149 o'r Ddeddf, yn rhinwedd adran 150 o'r Ddeddf, sef bod yr awdurdodau'n rhoi sylw dyladwy, wrth arfer eu swyddogaethau, i'r angen—

- (a) am ddileu gwahaniaethu, aflonyddu, erledigaeth ac unrhyw ymddygiad arall sydd wedi ei wahardd gan y Ddeddf hon neu oddi tani;
- (b) am roi hwb ymlaen i gyfle cyfartal rhwng personau sy'n rhannu nodwedd warchoddedig berthnasol a phersonau nad ydynt yn ei rhannu;
- (c) am feithrin perthynas dda rhwng personau sy'n rhannu nodwedd warchoddedig berthnasol a phersonau nad ydynt yn ei rhannu.

Mae'r awdurdodau a restrir yn Rhan 2 o Atodlen 19, fel y'i diwygir gan y Gorchymyn hwn, hefyd yn ddarostyngedig i ddyletswyddau cydraddoldeb penodol a osodir gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd Rheoliadau Deddf Cydraddoldeb 2010 (Dyletswyddau Statudol) (Cymru) 2011 o dan y pŵer a roddwyd iddynt gan adran 153(2) o'r Ddeddf.

Mae'r Gorchymyn hwn yn hepgor cofnodion o'r rhestr o awdurdodau a bennir. Fodd bynnag, bydd yr awdurdodau a hepgorwyd ac sy'n arfer swyddogaethau cyhoeddus yn parhau'n ddarostyngedig i'r ddyletswydd gyffredinol yn adran 149(1) o'r Ddeddf wrth arfer y swyddogaethau hynny, yn rhinwedd adran 149(2) o'r

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 1063 (W.154)

EQUALITY, WALES

The Equality Act 2010
(Specification of Relevant Welsh
Authorities) Order 2011

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order amends the list of authorities specified in Part 2 of Schedule 19 to the Equality Act 2010 ("the Act"). These authorities are subject to the public sector equality duty ("general duty") set out in section 149 of the Act, by virtue of section 150 of the Act, to have due regard, when exercising their functions, to the need to—

- (a) eliminate discrimination, harassment, victimisation and any other conduct that is prohibited by or under this Act;
- (b) advance equality of opportunity between persons who share a relevant protected characteristic and persons who do not share it;
- (c) foster good relations between persons who share a relevant protected characteristic and persons who do not share it.

The authorities listed in Part 2 of Schedule 19, as amended by this Order, are also subject to specific equality duties imposed by the Welsh Ministers by virtue of the Equality Act 2010 (Statutory Duties) (Wales) Regulations 2011 under the power conferred on them by section 153(2) of the Act.

This Order omits entries from the list of authorities specified. However, the authorities omitted that exercise public functions will remain subject to the general duty in section 149(1) of the Act in the exercise of those functions, by virtue of section 149(2) of the Act. Articles 2(a), (b) and (d) amend Part 2 of

Ddeddf. Mae erthyglau 2(a), (b) ac (ch) yn diwygio Rhan 2 o Atodlen 19 er mwyn cynnwys yr awdurdodau a restrir yn y paragraffau hynny.

Schedule 19 to include the authorities listed in those paragraphs.

2011 Rhif 1063 (Cy.154)

CYDRADDOLDEB, CYMRU

**Gorchymyn Deddf Cydraddoldeb
2010 (Pennu Awdurdodau Cymreig
Perthnasol) 2011**

Gwnaed

3 Ebrill 2011

Yn dod i rym yn unol ag erthygl 1

Yn unol ag adran 209(2), (3) a (6) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010(1), mae drafft o'r offeryn hwn wedi ei osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a'i gymeradwyo ganddo drwy benderfyniad.

Yn unol ag adran 152(2) o'r Ddeddf honno mae Gweinidogion Cymru wedi cael cydsyniad un o Weiniogion y Goron ac wedi ymgynghori â'r Comisiwn Cydraddoldeb a Hawliau Dynol.

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pwerau a roddwyd gan adran 151(2) o Ddeddf Cydraddoldeb 2010, yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn:

Enwi, cychwyn a chymhwyso

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Deddf Cydraddoldeb 2010 (Pennu Awdurdodau Cymreig Perthnasol) 2011.

(2) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y diwrnod ar ôl y diwrnod y caiff ei wneud.

**Diwygio Rhan 2 o Atodlen 19 i Ddeddf
Cydraddoldeb 2010**

2. Diwygir Rhan 2 (Awdurdodau Cyhoeddus: Awdurdodau Cymreig Perthnasol) o Atodlen 19 i Ddeddf Cydraddoldeb 2010 fel a ganlyn:

- (a) ar ôl y cofnod olaf o dan yr is-bennawd "*National Health Service*" mewnosoder—
"The Board of Community Health Councils in Wales or Bwrdd Cyngorau Iechyd Cymuned Cymru.";

2011 No. 1063 (W.154)

EQUALITY, WALES

**The Equality Act 2010
(Specification of Relevant Welsh
Authorities) Order 2011**

Made

3 April 2011

Coming into force in accordance with article 1

In accordance with section 209(2), (3) and (6) of the Equality Act 2010(1), a draft of this instrument has been laid before and approved by a resolution of the National Assembly for Wales.

In accordance with section 152(2) of that Act the Welsh Ministers have obtained the consent of a Minister of the Crown and have consulted the Commission for Equality and Human Rights.

The Welsh Ministers, in exercise of the powers conferred by section 151(2) of the Equality Act 2010, make the following Order:

Title, commencement and application

1.—(1) The title of this Order is the Equality Act 2010 (Specification of Relevant Welsh Authorities) Order 2011.

(2) This Order comes into force on the day after the day on which it is made.

**Amendment of Part 2 of Schedule 19 to the
Equality Act 2010**

2. Part 2 (Public Authorities: Relevant Welsh Authorities) of Schedule 19 to the Equality Act 2010 is amended as follows:

- (a) after the last entry under the sub-heading "*National Health Service*" insert—
"The Board of Community Health Councils in Wales or Bwrdd Cyngorau Iechyd Cymuned Cymru.";

(b) yn lle'r cofnod "A county council, county borough council or community council in Wales." rhodder "A county council or county borough council in Wales.";

(c) hepgorer y cofnodion a ganlyn—

"A Special Health Authority established under section 22 of that Act other than NHS Blood and Transplant and the NHS Business Services Authority.";

"Charter trustees constituted under section 246 of the Local Government Act 1972 for an area in Wales.";

"An internal drainage board which is continued in being by virtue of section 1 of the Land Drainage Act 1991 for an area in Wales.";

"A port health authority constituted by an order under section 2 of the Public Health (Control of Disease) Act 1984 for an area in Wales.";

"A joint authority established under Part 4 of the Local Government Act 1985 for an area in Wales.";

"A joint committee constituted in accordance with section 102(1)(b) of the Local Government Act 1972 for an area in Wales.";

"A joint board which is continued in being by virtue of section 263(1) of that Act for an area in Wales.";

(ch) ar ôl y cofnod olaf o dan yr is-bennawd "*Other educational bodies*" mewnosoder—

"The Higher Education Funding Council for Wales or Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

The General Teaching Council for Wales or Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru.

Her Majesty's Chief Inspector of Education and Training in Wales or Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru.

Other public authorities

The Auditor General for Wales or Archwilydd Cyffredinol Cymru.

The Public Services Ombudsman for Wales or Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru.

The Care Council for Wales or Cyngor Gofal Cymru.

The Arts Council for Wales or Cyngor Celfyddydau Cymru.

The National Museum of Wales or Amgueddfa Genedlaethol Cymru.

The National Library of Wales or Llyfrgell Genedlaethol Cymru.

The Sports Council for Wales or Cyngor

(b) for the entry "A county council, county borough council or community council in Wales." substitute "A county council or county borough council in Wales.";

(c) omit the following entries—

"A Special Health Authority established under section 22 of that Act other than NHS Blood and Transplant and the NHS Business Services Authority.";

"Charter trustees constituted under section 246 of the Local Government Act 1972 for an area in Wales.";

"An internal drainage board which is continued in being by virtue of section 1 of the Land Drainage Act 1991 for an area in Wales.";

"A port health authority constituted by an order under section 2 of the Public Health (Control of Disease) Act 1984 for an area in Wales.";

"A joint authority established under Part 4 of the Local Government Act 1985 for an area in Wales.";

"A joint committee constituted in accordance with section 102(1)(b) of the Local Government Act 1972 for an area in Wales.";

"A joint board which is continued in being by virtue of section 263(1) of that Act for an area in Wales.";

(d) after the last entry under the sub-heading "*Other educational bodies*" insert—

"The Higher Education Funding Council for Wales or Cyngor Cyllido Addysg Uwch Cymru.

The General Teaching Council for Wales or Cyngor Addysgu Cyffredinol Cymru.

Her Majesty's Chief Inspector of Education and Training in Wales or Prif Arolygydd Ei Mawrhydi dros Addysg a Hyfforddiant yng Nghymru.

Other public authorities

The Auditor General for Wales or Archwilydd Cyffredinol Cymru.

The Public Services Ombudsman for Wales or Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru.

The Care Council for Wales or Cyngor Gofal Cymru.

The Arts Council for Wales or Cyngor Celfyddydau Cymru.

The National Museum of Wales or Amgueddfa Genedlaethol Cymru.

The National Library of Wales or Llyfrgell Genedlaethol Cymru.

The Sports Council for Wales or Cyngor

Chwaraeon Cymru.

The Welsh Language Board or Bwrdd yr Iaith Gymraeg.

The Countryside Council for Wales or Cyngor Cefn Gwlad Cymru.

The Commissioner for Older People in Wales or Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru.

The Children's Commissioner for Wales or Comisiynydd Plant Cymru."

Chwaraeon Cymru.

The Welsh Language Board or Bwrdd yr Iaith Gymraeg.

The Countryside Council for Wales or Cyngor Cefn Gwlad Cymru.

The Commissioner for Older People in Wales or Comisiynydd Pobl Hŷn Cymru.

The Children's Commissioner for Wales or Comisiynydd Plant Cymru."

Carl Sargeant

Y Gweinidog dros Gyfiawnder Cymdeithasol a Llywodraeth Leol, un o Weinidogion Cymru

Minister for Social Justice and Local Government, one of the Welsh Ministers

3 Ebrill 2011

3 April 2011

© Hawlfraint y Goron 2011

© Crown copyright 2011

Argraffwyd a chyhoeddwyd yn y Deyrnas Unedig gan The Stationery Office Limited o dan awdurdod ac arolygiaeth Carol Tullo, Rheolwr Gwasg Ei Mawrhydi ac Argraffydd Deddfau Seneddol y Frenhines.

Printed and Published in the UK by the Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Carol Tullo, Controller of Her Majesty's Stationery Office and Queen's Printer of Acts of Parliament.

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2011 Rhif 1063 (Cy.154)

CYDRADDOLDEB, CYMRU

Gorchymyn Deddf Cydraddoldeb
2010 (Pennu Awdurdodau Cymreig
Perthnasol) 2011

WELSH STATUTORY
INSTRUMENTS

2011 No. 1063 (W.154)

EQUALITY, WALES

The Equality Act 2010
(Specification of Relevant Welsh
Authorities) Order 2011